

Reflots ^{N°209}



www.mairie-vaux-le-penil.fr

Le magazine de la Ville de Vaux-le-Pénil - Janvier 2017



**La Municipalité vous présente
ses meilleurs vœux pour la nouvelle année**

Dans ce numéro...



Retour sur décembre en fêtes p.3



La Gymnastique Volontaire,
intergénérationnelle et solidaire p.5



Trois ruptures,
par la Compagnie Solaris p.6



Vide-grenier des jouets du Comité des Fêtes

De nombreux visiteurs ont assuré le succès du vide-grenier des jouets et articles de puériculture organisé par le Comité des Fêtes le 20 novembre à la Buissonnière. À quelques semaines de Noël, il était possible d'y faire de belles affaires parmi des centaines d'objets d'occasion de qualité. Et comme à Vaux-le-Pénil, la solidarité est une seconde nature, les bénévoles du Secours Populaire et de la Croix Rouge présents lors de cette manifestation ont été ravis de la générosité des exposants qui leur ont fait don de jeux et jouets en tous genres.



Sans faute pour la Grande Dictée

Ambiance tout aussi studieuse que chaleureuse le 19 novembre au Petit Théâtre pour la 4^e édition de la Grande Dictée proposée par l'Association de la Ferme des Jeux. 40 participants âgés de 11 à 90 ans ont tenté de déjouer les pièges du texte concocté par Claudine Eyzat, Marie-Hélène Morin et Véronique Bourdette. Les lauréats - Mohamed Zeghoudi (juniors), Khava Duadeva (adolescents) et Sabine Combe (adultes) - ont reçu leurs récompenses des mains du maire Pierre Herrero, de son adjointe Fatima Aberkane-Joudani et du président de l'association Laurent Fouchy. Un prix spécial a par ailleurs été attribué à Paul Branthome, doyen de l'épreuve qui s'est distingué avec brio.



AFNOR : les services municipaux à l'honneur

Ainsi que *Reflets* s'en faisait l'écho dans son édition de décembre, la Ville de Vaux-le-Pénil a été honorée en fin d'année par l'AFNOR (Association Française de Normalisation) qui lui a décerné le 1^{er} prix pour la qualité de l'accueil et de la relation aux usagers dans la catégorie des communes de 10 000 à 20 000 habitants. Sylvie Demasse, directrice générale des services, et Élise Raynaud, directrice du service population / état-civil ont reçu des mains du président de l'AFNOR le 30 novembre à Lyon ce trophée qui récompense l'engagement des agents municipaux au service de nos concitoyens.



Au revoir M^{me} Staury

Inspectrice de l'Éducation nationale sur le secteur de Vaux-le-Pénil depuis 2009, Catherine Staury a rejoint à la rentrée dernière le territoire de Sénart où elle exerce les mêmes responsabilités. Pierre Herrero, maire de Vaux-le-Pénil, a tenu à lui rendre hommage à l'occasion d'une sympathique réception organisée le 8 décembre en mairie en présence de nombreux élus, d'enseignants et de sa successeur Sophie Thiébaud-Philips. Pierre Herrero a notamment salué la qualité des relations nouées entre M^{me} Staury et la municipalité au fil des années, relations marquées par la confiance et le dialogue.



Goûter du Comité de Parrainage

À l'invitation de Michèle Antoni, présidente du Comité de Parrainage des Anciens de Vaux-le-Pénil, et de l'équipe de bénévoles qui l'entoure, près de 250 personnes ont participé dimanche 11 décembre à la Buissonnière à un grand goûter de Noël dansant, animé par l'orchestre d'Yves Busato. La veille et le jour même a eu lieu, toujours sous l'égide du Comité, la distribution de colis de fin d'année aux personnes âgées de 70 ans et plus.



C'était déjà Noël

Belle initiative que celle prise samedi 10 décembre par plusieurs associations - Familles Laiques, Comité des Fêtes, Le Sentier, Secours Populaire - avec le soutien de Vaux Commerces, de commerçants, de bénévoles et de la municipalité. Il s'agissait en effet de proposer un repas et une fête de Noël de qualité à des familles en difficulté, à des personnes isolées ou sans domicile fixe ainsi qu'à celles et ceux qui souhaitaient partager ces instants de chaleur humaine et de convivialité. Plus de 120 personnes, dont Pierre Herrero, maire de Vaux-le-Pénil et plusieurs élus, ont assuré le succès de cette manifestation à laquelle le Père Noël en personne n'a pas manqué de participer.

Marché de Noël : toujours plus populaire

Un vingtième anniversaire fêté par des milliers de visiteurs enthousiastes à la Ferme des Jeux.



Servi par un soleil automnal radieux, le Marché de Noël a attiré une nouvelle fois la grande foule à la Ferme des Jeux les 3 et 4 décembre. De l'avis de nombreux habitués, il y avait même plus de monde qu'à l'accoutumée dans les allées bordant le Manège et dans le jardin où la ferme pédagogique avait pris ses quartiers. Profitant des nombreuses animations gratuites proposées tout au long du week-end, dégustant pop-corn, barbes à papa, marrons, chocolat et vin chauds offerts par la municipalité et le Comité des Fêtes, flânant au gré des 65 stands installés pour l'occasion, petits et grands ont assuré le succès populaire de cette manifestation phare de la fin d'année à Vaux-le-Pénil. Un grand bravo aux services techniques et au service fêtes et cérémonies pour le remarquable travail d'organisation et de décoration fourni cette année encore pour le plaisir de tous.



Téléthon : une belle mobilisation

La solidarité fait partie de l'ADN de Vaux-le-Pénil, et s'il fallait s'en convaincre, la 30^e édition du Téléthon en a été une nouvelle preuve. Main dans la main, associations pénivausoises et services municipaux ont donné le meilleur pour récolter un maximum de dons au profit de la recherche sur les maladies génétiques neuromusculaires et autres maladies génétiques rares. Point d'orgue de cette mobilisation, la soirée organisée le 3 décembre à la Buissonnière sous l'égide du service municipal des sports a rassemblé une foule nombreuse, festive... et généreuse. Que l'ensemble de celles et ceux - trop nombreux pour être exhaustivement nommés ici - qui ont contribué à cette réussite en consacrant temps et énergie soient salués comme il se doit. À l'heure où ces lignes étaient écrites, les comptes définitifs n'étaient pas arrêtés, mais Corinne Magnifico, coordinatrice du Téléthon pour Vaux-le-Pénil, se félicitait de la très bonne mobilisation dans notre commune. La remise du chèque aura lieu dans le courant de ce mois, *Reflets* y reviendra.



Vaux Commerces en fête

Du 3 au 10 décembre dernier, les adhérents de l'association Vaux Commerces ont proposé, avec l'appui des services municipaux, leur traditionnelle semaine commerciale précédant les fêtes. Trois chalets, fabriqués par Philippe Esprit, par ailleurs conseiller municipal en charge de la citoyenneté, ont été implantés en centre-ville, aux Trois Rodes et au Moustier pour d'appréciées dégustations de chocolat et de vin chauds (préparés par la charcuterie Béato et le Germenoy). Le 10 décembre en début de soirée a eu lieu le tirage au sort des gagnants de la grande tombola organisée durant la semaine, en présence de Fatima Aberkane-Joudani, adjointe au maire chargée du développement économique, d'Annie Mollereau, conseillère déléguée au commerce, et d'Évelyne Lebon, présidente de Vaux Commerces. La liste complète est disponible sur le site Internet de la Ville www.mairie-vaux-le-penil.fr



Gens du voyage : près de 500 signatures pour l'aire de grand passage

La pétition lancée à l'initiative de la Ville de Vaux-le-Pénil afin de demander à la Communauté d'Agglomération Melun Val de Seine (CAMVS) d'engager, ainsi que la loi le prévoit, l'étude pour la création d'une aire de grand passage pour les gens du voyage a déjà réuni près de 500 signatures sur Internet et aux accueils municipaux. Suite à cette mobilisation et à l'écho qui en a été fait, la CAMVS a décidé de convoquer une commission extraordinaire consacrée à ce sujet. Ce dossier doit avancer car sur le terrain, le parc d'activités économiques en l'occurrence, les nuisances se multiplient. Au-delà des captations illégales d'eau et d'électricité, ce sont les questions d'hygiène qui ont été pointées par nombre de nos concitoyens courant décembre. En effet, de très nombreuses déjections humaines ont été constatées sur les trottoirs et les espaces verts jouxtant les campements. « Nous avons alerté l'association "Le Rocheton", qui assure la médiation avec les gens du voyage, et lui avons demandé d'intervenir afin que cessent ces comportements inadmissibles. Et à l'heure où ces lignes sont écrites, j'envisage de procéder à des verbalisations qui, si elles ont juridiquement peu de chances d'aboutir, permettront de tirer une nouvelle sonnette d'alarme sur cette situation difficilement tenable » souligne Pierre Herrero, maire de Vaux-le-Pénil. Côté judiciaire, un avis d'expulsion au 6 janvier 2017 a été adressé début décembre aux trois campements présents sur le parc d'activités économiques. « J'espère sincèrement que les services de l'État feront respecter cette décision. J'ai pour ma part contacté les différents propriétaires des sites occupés afin d'envisager avec eux, et avec l'appui de nos services, des mesures radicales contre de futures intrusions » conclut Pierre Herrero.

Il vous est toujours possible de signer la pétition en ligne sur <http://www.mesopinions.com/petition/politique/creation-aire-grand-passage-gens-voyage/25708> ainsi qu'aux accueils municipaux.

INSEE : campagne de recensement 2017

Elle aura lieu du 19 janvier au 25 février.

Dans les communes de 10 000 habitants et plus - comme Vaux-le-Pénil -, la collecte des renseignements qui constituent le recensement national se déroule chaque année auprès d'un échantillon de 8% de la population, dispersé sur le territoire communal. Pour que les résultats du recensement soient de bonne qualité, il est indispensable que chaque personne enquêtée réponde correctement au questionnaire. Au terme de la loi du 7 juin 1951, c'est une obligation pour tous, dès lors que le recensement permet de prendre des décisions adaptées aux besoins des habitants. Se faire recenser est un acte civique, simple, utile et sûr.

Également par Internet

À partir du 19 janvier, trois agents recenseurs (de gauche à droite sur la photo : Kévin Nouvet, Latifa Dghoughi et Karine Bierry), munis d'une carte officielle sur laquelle figurent leur photo et la signature du Maire, déposeront les documents à remplir au domicile des personnes concernées par le recensement et pourront leur fournir tous les renseignements utiles avant de récupérer les formulaires. Les agents vous remettront aussi vos identifiants pour vous faire recenser en ligne car vous pouvez choisir de répondre par Internet. Avantages : pas de seconde visite des recenseurs, moins de papier, gain de temps, confidentialité absolue.

Renseignements : 01 64 71 51 00



Les vœux du Conseil municipal aux Pénivauxois

Samedi 21 janvier à 16h00 à la Buissonnière

- ❖ **16h00 : Ouverture des portes.**
- ❖ **Vœux du Conseil Municipal d'Enfants**, présentation des jeunes élus et de leurs projets.
- ❖ **Jazz manouche**, Adrien Moignard Trio (Adrien Moignard, guitare solo, Mathieu Châtelain, guitare rythmique, Jérémie Arranger, contrebasse). Reprises de standards.
- ❖ **Discours de Pierre Herrero**, maire de Vaux-le-Pénil.
- ❖ **Remise des médailles de la Ville** à une vingtaine de Pénivauxois et Pénivauxoises qui se sont distingués par leur action et leur engagement en faveur de Vaux-le-Pénil, dans le domaine associatif notamment.
- ❖ **Verre de la nouvelle année.**



Vous êtes invité(e)s à retirer votre carton d'invitation - valable pour deux personnes - aux accueils de la mairie principale et de la Ferme des Jeux jusqu'au 15 janvier.

En janvier à l'Arcature

Les équipes de l'Arcature – intergénération, bibliothèque et ludothèque – vous invitent **samedi 14 janvier à 20h30** à un grand quizz musical animé en "live" par de vrais musiciens. Constituez votre équipe de 4 personnes et venez tester dans la bonne humeur vos connaissances en musique (du rock à la variété en passant par le classique), bandes originales de films et séries ou encore publicités. **Judi 19 janvier de 17h00 à 18h00**, il sera facile de vérifier qu'il n'y a pas d'âge pour être connecté avec l'atelier consacré aux trucs et astuces pour mieux utiliser les appareils numériques (téléphones, tablettes...). Les amateurs pourront durant ce mois s'initier au jeu d'échecs **mercredi 4 janvier**, au tarot **mercredi 11 janvier** et au jeu de go **mercredi 18 janvier** (séances de 14h30 à 16h00). À noter également le Café Parents organisé **samedi 28 janvier de 10h00 à 12h00** sur le thème "Accompagner son enfant sur ses chemins de la réussite" et, **du 7 au 21 janvier**, l'exposition "L'imaginaire des murs - ou l'histoire du Nicaragua à travers ses peintures murales", photographies et dessins d'Hélène Courreau et Sabrina Syard.

Animations gratuites, réservation indispensable au 01 64 71 51 46



Saint-Valentin : affichez votre flamme !



À l'occasion de la Saint-Valentin, la Ville offre la possibilité à tous les amoureux de déclarer - ou confirmer - leur flamme à l'élu(e) de leur cœur **mardi 14 février sur les trois panneaux lumineux situés au Moustier, en centre-ville et aux Trois Rodes**. Les messages devront compter au maximum 7 lignes de 18 caractères chacune, espaces compris et sans nom de famille. Si vous souhaitez participer à cette opération, merci d'adresser votre message avant **vendredi 10 février à :**

communication@mairie-vaux-le-penil.fr.

Café des Aidants : les prochains rendez-vous

Temps d'échanges et d'information, les Cafés des Aidants permettent à celles et ceux qui accompagnent un proche malade, en situation de handicap ou dépendant du fait de l'âge de partager leurs expériences et d'obtenir de précieux conseils. À l'échelle de l'agglomération Melun Val de Seine, ils sont organisés par le CLIC Rivages en partenariat avec la Ville de Vaux-le-Pénil. 6 rendez-vous, animés par une psychologue clinicienne, sont programmés de 10h00 à 11h30 à l'Arcature au premier semestre 2017.

- **Samedi 7 janvier** : "Le vieillissement de l'Autre, le vieillissement du Moi".
- **Samedi 4 février** : "Vivre avec, soutenir, aider, aimer : les paradoxes de l'accompagnement".
- **Samedi 4 mars** : "Détecer les signes d'épuisement chez l'aidant".
- **Samedi 1^{er} avril** : "Comprendre les troubles de comportement pour mieux accompagner".
- **Samedi 6 mai** : "Communiquer sans mots".
- **Samedi 3 juin** : "Prendre soin de soi pour mieux accompagner un proche malade".

Renseignements au 01 64 52 24 48
et cgrmrivage@wanadoo.fr



Ramassage des sapins de Noël



La Ville de Vaux-le-Pénil organise à nouveau le ramassage puis le recyclage des sapins de Noël à l'issue de la période des fêtes de fin d'année. Les services techniques municipaux procéderont à leur enlèvement **les lundis 9 et 16 janvier**. Les sapins, et seulement eux - pas d'autres végétaux - , devront être déposés sur le trottoir la veille au soir.

La Gymnastique Volontaire, intergénérationnelle et solidaire

40 ans après sa création, l'association de Gymnastique Volontaire de Vaux-le-Pénil a plus que jamais l'envie de transmettre le "vivre mieux" à ses adhérents.



Véronique Chartier

Aérer l'esprit et entretenir le corps, voilà quelle pourrait être la devise de la Gymnastique Volontaire de Vaux-le-Pénil. Parmi les 450 pratiquants - deuxième association de notre commune en termes d'adhérents -, chacun trouve sa propre motivation à participer à l'un des 17 créneaux de cours dispensés tout au long de la semaine par 9 professeurs spécialisés.

« Nous proposons des cours de gym classique, gym douce, gym oxygène, step pour différents niveaux, zumba, body zen et stretching ainsi que deux heures de "Gym 3 pommes" pour enfants de 3 à 5 ans le samedi matin » détaille Véronique Chartier, présidente de la GV depuis 6 ans. « La gym est intergénérationnelle. Elle est pratiquée au sein de notre

association par des enfants, des ados, des adultes. Nous comptons de nombreux duos mère-fille, et parfois même la grand-mère ! Chacun fait ce qu'il peut à son rythme car nous privilégions avant tout la convivialité. Nous échangeons entre nous et créons également du lien social. Cet état d'esprit a accentué, au fil des ans, une demande de nos adhérents pour bénéficier de cours le matin, durant la pause déjeuner, l'après-midi et le soir afin de se retrouver en fonction de ses disponibilités ».

"Gym' après cancer" : une approche personnalisée

Voici trois ans, l'association a créé, à raison de trois heures hebdomadaires, des séances de "Gym' après cancer", les deuxièmes de ce type en Seine-et-Marne. « Sensibilisés sur le sujet par notre fédération, nous avons souhaité nous engager afin de réinsérer les personnes convalescentes dans une vie sportive comme sociale, avec des séances en salle et en plein air » souligne Véronique Chartier.

Les cours sont limités à 15 participants pour favoriser une approche personnalisée de l'animatrice, formée spécifiquement à cet effet. La Gymnastique Volontaire est épaulée dans sa démarche par la Ligue contre le Cancer, qui « nous aide financièrement », l'Agence Régionale de Santé, le Conseil Départemental de Seine-et-Marne et la Ville de Vaux-le-Pénil.

Les pratiquants retirent un « bénéfice moral et physique de cette activité. Elle aide, par exemple, à mieux assimiler les traitements qui abîment certains muscles ». Et, surtout, c'est un rendez-vous autre que médical dans leur emploi du temps. « Ce peut être, enfin, une passerelle vers nos autres cours. Mais l'important, c'est le plaisir que ces adhérents ont à se retrouver » ajoute Véronique Chartier, qui se réjouit : « de la très belle solidarité qui existe dans ce cours ».

Renseignements au 01 60 68 11 54 ou 06 75 25 11 97 et gvlp.77@hotmail.fr



17 cours sont dispensés chaque semaine

Scores double la mise

Deux ans après la sortie de *On The Road*, leur premier EP*, les Pénivauxois de Scores ont récidivé en fin d'année en mettant dans les bacs - et surtout sur les plateformes de streaming - un second 4 titres baptisé *The Gate To Leave*. Entre deux séances studio, les amis d'enfance continuent d'écumer les scènes d'Île-de-France et d'ailleurs - plus de 60 concerts au compteur - et d'enrichir leur palette musicale.

Ils en parlent :

- « Le Hard Rock est ici chez lui et ce second EP du groupe augure de bonnes choses. Et comme leurs maîtres avoués ont comme nom Aerosmith, Led Zeppelin, Black Sabbath ou Foo Fighters, il se peut que l'avenir - et une bonne production - donne des ailes aux franciliens. » Rockmadeinfrance.com
- « Cet EP garni de surprises permet d'effacer les influences trashy et NWOBHM (New Wave of British Heavy Metal, ndr) déclarées lors du premier essai, son contenu devient plus direct et laisse sur le côté les recettes déjà fortement usitées et usées. L'ensemble est clair et propre, ne transpire plus d'extravagance mais reste tout autant percutant et entraînant que son prédécesseur. » Pavillon666.fr

The Gate To Leave est disponible en streaming et vente sur les plateformes (Deezer, iTunes, Spotify, Google Play...) via smarturl.it/scoresThegatetoleave

*EP : Extendend Play, disque au format musical plus long qu'un single (2 titres) mais plus court qu'un album (8 titres et plus).



Recherche documents sur les Poilus pénivauxois



Dans le cadre d'un ouvrage en préparation sur la vie quotidienne à Vaux-le-Pénil pendant la Grande Guerre, Colette Llech, maire adjointe en charge des solidarités et des commémorations, et Christine Lavallée sont à la recherche de documents concernant les Poilus pénivauxois. « Nous lançons un appel aux descendants des quelque 150 soldats qui habitaient notre commune au moment de leur mobilisation entre 1914 et 1918. Tous les documents personnels nous intéressent : photos, lettres, livret militaire, ordres de mission... » explique Colette Llech. Si vous possédez de tels témoignages et acceptez de les confier aux auteurs le temps de leur numérisation, merci de prendre contact avec Colette Llech à c.llech@mairie-vaux-le-penil.fr ou bien d'en faire part à l'accueil de la mairie principale rue des Carouges.

Les brèves du commerce

Fournée Gourmande. M. Benmabrouk a repris la boulangerie La Fournée Gourmande, située rue Siraudin. Dans un premier temps, la boulangerie, qui devrait changer de nom prochainement, sera ouverte tous les jours de la semaine de 6h30 à 20h00.

Melun Frais. Ancien maraîcher installé à Vaux-le-Pénil, Patrick Rignault vient de créer son commerce de vente en ligne de fruits et légumes de saison. L'approvisionnement s'opère essentiellement auprès de producteurs d'Île-de-France afin de favoriser les circuits courts. Possibilité d'enlèvement ou de livraison des paniers composés sur Internet. Vente également au colis (demi-gros). www.melun-frais.com et 06 30 77 30 36.

En ville en bref

Disparition de Michel Caut. Professeur de mathématiques au collège La Mare aux Champs depuis de nombreuses années, animateur du club théâtre, Michel Caut est décédé brutalement d'une crise cardiaque au début du mois de décembre. À sa famille, à ses proches et à ses collègues, la municipalité adresse ses très sincères condoléances.

Piano en Chœur fête ses 20 ans. Afin de célébrer dignement ses deux décennies d'existence, l'association Piano en Chœur organise une soirée buffet-spectacle samedi 4 mars à partir de 19h00 à la Buissonnière. Intitulé "20 ans déjà", le spectacle s'articulera autour de thèmes musicaux et chorégraphiques divers accompagnés par un orchestre. Entrée : 20 € comprenant le spectacle et le buffet (apéritif, entrée, plat, fromage, dessert et café). 10 € pour les enfants de moins de 10 ans. Réservation indispensable avant le 31 janvier en adressant son inscription avec le règlement à Piano en Chœur, chez Sylvie Plesnik, 63bis, rue de la Baste, 77000 Vaux-le-Pénil.

Thé dansant du Comité des Fêtes. En partenariat avec Familles Laïques et le Club Rencontres, et avec le soutien de la Ville de Vaux-le-Pénil, le Comité des Fêtes organise un thé dansant dimanche 29 janvier à la Buissonnière animé par "Danse Passion 77". Crêpes, chocolat et boissons. Participation : 3 €. Inscriptions obligatoires au 09 75 38 81 13 et cdf.vlp@gmail.com.

Trois ruptures, par la Compagnie Solaris

Judi 2 février à 20h30 à la Ferme des Jeux.



Un décor minimaliste, des dialogues incisifs, deux acteurs talentueux et trois scènes de rupture qui s'enchaînent à un rythme endiablé : cette adaptation de la pièce de Rémi De Vos ne fait pas dans la dentelle... Et c'est justement ce qui fait mouche ! Tel un voisin curieux épiait son vis-à-vis à travers sa fenêtre ou un scientifique penché sur son microscope, le public se retrouve témoin de trois scènes de ménage. Parmi les griefs avancés : une femme ulcérée par le chien de son conjoint, l'attirance soudaine d'un homme pour un autre, un enfant roi tyrannique. Le tout servi par des dialogues de haute voltige.

Un bijou de mesquinerie...

Entre coups bas et joutes verbales, le propos, acerbé, vogue aux frontières de l'absurde. Le jeu, empreint d'une violence à peine dissimulée, rend hommage à l'enfer qui parfois s'immisce entre deux êtres en plein désamour. C'est tour à tour tragique et drôle, souvent féroce. Le suspense, toujours présent, tient en haleine d'un bout à l'autre de ces histoires de cœur avortées.

La presse en parle

- Pariscope : « Fulgurance comique, noirceur drolatique : on a droit ici à du grand De Vos ! »
- Le Canard Enchaîné : « Des dialogues au couteau, ping-pong verbal éblouissant de rapidité, de précision, de violence, mis en scène avec une efficacité maximum. »
- Marianne : « Rémi De Vos attaque au couteau verbal. Âme sensible s'abstenir. C'est de l'explosif, du provocateur. Ni circonvolution, ni gants. »
- Télérama : « D'une écriture absurde et abrupte à la Ionesco, Rémi De Vos nous renvoie au traditionnel enfer du couple qu'ont si bien mis en théâtre Courteline et Feydeau. »

Texte : Rémi De Vos / Mise en scène, scénographie et son : Othello Vilgard / Interprété par Johanna Nizar et Rémi De Vos / Tarifs : 16, 13, 10 et 6 €.

Renseignements et réservations au 01 64 71 91 28, lafermedesjeux@mairie-vaux-le-penil.fr et www.culturetvous.fr

Richard III - Loyauté me lie

Vendredi 20 janvier à 20h45 à l'Escale (Melun).



Coproduite par les Villes de Vaux-le-Pénil et Melun, coadaptée par Jean Lambert-wild, Élodie Bordas, Lorenzo Malaguerra, Jean-Luc Therminarias, Stéphane Blanquet et Gérard Garutti, directeur de la Cie C(h)aracteres, la pièce s'inspire de l'œuvre éponyme de William Shakespeare, qui raconte l'histoire de Richard III, le roi le plus cruel et sanglant qu'ait connu l'Angleterre. Grâce aux nouvelles technologies - entre illusions d'optique, cirque et magie ce classique se révèle sous un jour plutôt étonnant ! Créatif et visionnaire, le metteur en scène propose une relecture par deux clowns : un homme (Jean Lambert-wild) et une femme (Élodie Bordas). Lui se prend pour Richard III. Elle, pour tous les autres ! L'un et l'autre sont pris par l'ivresse du pouvoir. Lui accomplit son ascension irrésistible vers le sommet de

l'État alors que son double clownesque plonge dans les abîmes du tragique. Elle a plus d'un tour dans son sac, se métamorphose, change de costume en un clin d'œil et incarne une myriade de personnages. Progressivement, la pièce construit un nouveau Richard III, plus humain. Voici un spectacle surprenant, où l'usage des nouvelles technologies de l'image est mis au service du spectacle vivant. Passionnés d'histoire ? Intrigués ? Allez-y les yeux ouverts !

Tarifs : 16, 13, 10 et 8 €

Renseignements et réservations au 01 64 71 91 28, lafermedesjeux@mairie-vaux-le-penil.fr et www.culturetvous.fr

Master class et ateliers théâtre avant la pièce

En amont de la représentation de *Richard III*, il vous est possible de participer aux deux Master class et ateliers théâtre ouverts à tous samedi 14 janvier de 10h00 à 13h00 à l'Escale à Melun et mercredi 18 janvier de 19h00 à 22h00 à la Ferme des Jeux. Entrée libre sur réservation à zelda.bourquin@characteres.com.

Ciné-débat : "La Sociale"

Lundi 9 janvier à 20h30
à la Ferme des Jeux

Gilles Perret a réalisé 12 documentaires. Ses films ont pour lien ce pays qui est le sien, les Alpes. À s'attarder chez ses voisins de vallée, il aborde la réalité du monde politique, économique et social. Partir du local pour raconter le global. C'est ce regard singulier qui a fait le succès de ses derniers films sortis en salle comme "Ma Mondialisation", "Walter, retour en résistance", "De mémoires d'ouvriers" ou dernièrement en 2014, "Les jours Heureux". Aujourd'hui, avec "La Sociale", il nous raconte l'histoire de la Sécurité Sociale, d'où elle vient, ce qu'elle est devenue et ce qu'elle pourrait devenir. Une histoire peu ou pas racontée jusqu'à ce jour même si elle nous concerne tous. L'histoire d'une lutte qui n'est jamais finie, et sur laquelle s'expriment notamment Jolfred Frégona, 96 ans, militant CGT chargé de la mise en place des caisses de sécurité sociale en 1946 en Haute-Savoie, Colette Bec et Frédéric Pierru, sociologues, Bernard Friot, économiste, Michel Etievent, historien et biographe d'Ambroise Croizat ou encore Anne Gervais, médecin hépatologue à Paris.



Appel à vos "dons d'ailleurs"

Dans le cadre du cycle "Parents d'ailleurs" consacré sous diverses formes - cinéma, théâtre, rencontres... - à l'émigration et à l'immigration, le service culturel municipal prépare une exposition intitulée "Dons d'ailleurs" qui aura lieu à l'Arcature du 14 au 23 mars. À cette occasion, la bibliothèque recherche des personnes souhaitant partager l'histoire et la mémoire de leur famille en confiant un objet, une photo ou un extrait de film qui ont traversé frontières et générations. Les souvenirs confiés seront accompagnés d'un texte retraçant brièvement parcours et histoire familiale.

Renseignements au 01 64 71 51 46.

Essentiel service public

En ce début d'année 2017, qui verra se succéder au printemps l'élection présidentielle et les élections législatives, nous formons le vœu que la majorité qui sortira des urnes prenne pleinement conscience des conséquences de la diète financière particulièrement sévère imposée par l'État aux collectivités locales depuis plusieurs exercices.

À Vaux-le-Pénil, la notion de service public prend pleinement sens, ainsi qu'en atteste le trophée national récemment décerné à la Ville par l'AFNOR (Association Française de Normalisation) au titre de la qualité de l'accueil et de la relation aux administrés. Derrière ce trophée, des femmes et des hommes s'investissent quotidiennement afin d'apporter à nos concitoyens les réponses qu'ils attendent, les conseils dont ils ont besoin, le soutien qui leur est indispensable. Des écoles à la voirie, de la vie associative à la culture en passant par les centres de loisirs et la restauration scolaire, les agents communaux créent les conditions qui font de Vaux-le-Pénil une ville agréable et recherchée.

Aujourd'hui, à force de réductions budgétaires, à force de dénigrement de la fonction publique et de celles et ceux qui y travaillent, cet équilibre est menacé. Et les perspectives que dressent déjà en la matière certains candidats à l'élection présidentielle laissent présager des heures plus difficiles encore que celles que nous venons de vivre.

En ce qui concerne la majorité municipale, vous le savez, nous nous battons, comme nous l'avons toujours fait avec votre précieux et nécessaire soutien, pour maintenir à son meilleur niveau le service public communal à Vaux-le-Pénil.

Au nom du groupe majoritaire "Se Rassembler pour Vaux-le-Pénil", je vous souhaite le meilleur pour cette nouvelle année.

Anselme Malmassari, premier adjoint au maire chargé des finances et du personnel communal.

Des vœux pour 2017...

Nouvelle année et tradition oblige : les élus du groupe "Vaux-le-Pénil citoyen, humain et solidaire" vous adressent leurs meilleurs vœux de bonheur et de santé pour 2017.

Permettez-nous aussi de faire des vœux en guise d'engagement citoyen.

D'abord, que la paix progresse partout dans le monde. Il est urgent que la communauté internationale prenne des dispositions pour que certaines situations cessent de se dégrader année après année. L'ONU doit retrouver de la vigueur et la communauté européenne doit se montrer à la hauteur de ses ambitions.

Sur le plan intérieur, 2017 sera année d'élections. **Nous espérons que les campagnes présidentielles et législatives prendront en compte des orientations en faveur des femmes et des hommes de ce pays.** Qu'on prenne à bras le corps les grandes questions de la mal vie actuelle qui nourrissent nos inquiétudes. Qu'on en finisse avec ce fléau national qu'est le chômage de masse ! Qu'on desserre enfin l'étau de l'argent roi, l'avenir n'appartient pas qu'aux gros actionnaires !

Ces élections seront primordiales pour **résister, proposer, rassembler et reconstruire un avenir à la France.**

Notre dernier vœu portera sur le développement de valeurs collectives. **Il est temps d'habiller nos vies d'espoir,** de s'extraire de l'individualisme qui entraîne repli sur soi et égoïsme, de s'impliquer dans des initiatives qui créent du lien social sous des formes les plus variées : vie associative, partage de projets politiques, mobilisations sur des questions de société

Que 2017 soit l'année où l'Humain sera la ligne de conduite de toutes et tous !

Patricia Rouchon, Jean-Louis Masson
"Vaux-le Pénil citoyen, humain et solidaire"
Groupe de la majorité municipale
soutenu par le PCF-Front de Gauche.

"Ce que je veux pour la Sécurité Sociale"

« Mes propositions font l'objet d'attaques de la gauche et de l'extrême droite. Le cortège des conservateurs et des mystificateurs. Mes adversaires s'érigent en défenseurs de notre "modèle social" mais ils en sont, en réalité, ses fossoyeurs. Ils refusent de voir que ce modèle craque de toutes parts, que le chômage, la pauvreté et les injustices se propagent, que les déficits menacent la solidarité nationale.

Les critiques se sont récemment concentrées sur la santé. Quel est le diagnostic ? Notre système de soins est menacé et la situation s'est dégradée ces dernières années. Les Français sont inquiets, à juste titre : des heures d'attente éprouvantes aux urgences, plusieurs mois pour obtenir un rendez-vous chez un spécialiste, des déserts médicaux qui s'étendent. Les professionnels de santé sont exaspérés par la bureaucratisation de leur métier. Le gouvernement a opposé l'exercice libéral et le système public au lieu de la faire fonctionner de façon complémentaire. À l'hôpital, les 35 heures ont fait des dégâts. Le trou de la Sécu n'est pas comblé, contrairement à ce que prétend la ministre. La dette se monte à 160 milliards d'euros...

Il convient, par ailleurs, de responsabiliser chacun en simplifiant les nombreux dispositifs de franchise actuels et le ticket modérateur qui sont un maquis incompréhensible. Cette responsabilisation passe notamment par l'abandon de la généralisation du tiers payant. Assez de bureaucratie et assez de mensonge: la santé a un coût et, au bout du compte, d'une manière ou d'une autre, c'est toujours l'assuré qui paye.

Je veux réaffirmer l'équilibre de notre système de santé: médecine publique et médecine libérale doivent agir de concert, dans un climat de confiance. Le patient doit pouvoir choisir librement son établissement de soins, son professionnel de santé, ce dernier devant rester maître de ses prescriptions.

Alors, soyons courageux : sauvons notre système de santé pour garantir à tous les Français l'accès à l'innovation thérapeutique et aux nouveaux médicaments. Ces réformes sont nécessaires car, sans elles, notre système de protection sociale s'affaîssera et les premières victimes seront nos concitoyens les plus démunis. Ces réformes se feront dans la concertation avec tous les acteurs. »

Source : tribune de François Fillon.

L'équipe d'Un nouvel élan pour Vaux-le-Pénil
vous souhaite une bonne année 2017.

État civil

Naissances

Novembre 2016

- Andréa, Chloé PEYROU née le 5 novembre 2016
- Louane, Véronique, Marie-Christine VILLEPOUX née le 6 novembre 2016
- Léa, Ludivine, Olivia PETIT née le 12 novembre 2016
- Noah, Philippe, Ibrahim HOUSSIN CAMARA né le 16 novembre 2016

Décès

Octobre 2016

- M. Michel, Paul, Julien, Marcel BOQUET décédé le 20 octobre 2016

Novembre 2016

- M^{me} Geneviève, Françoise, Marie CHIELENS veuve MAHIEUX décédée le 6 novembre 2016
- M^{me} Nicole, Christiane TAUPIN épouse ESQUERRÉ décédée le 15 novembre 2016
- M. Christian, Roger PIAT décédée le 28 novembre 2016

Décembre 2016

- M^{me} Saliha CHIBANI décédée le 12 décembre 2016

Pierre Herrero, maire de Vaux-le-Pénil, reçoit les Pénivauxois le samedi en mairie sur rendez-vous.

Merci de contacter Martine Busato au 01 64 71 51 02
ou martine.busato@mairie-vaux-le-penil.fr



VLP NTIC ...VLP NTIC...

Tout Vaux-le-Pénil en un clic

Retrouvez les informations communales ou concernant vos démarches administratives sur www.mairie-vaux-le-penil.fr. Vous pouvez également visionner les vidéos des conseils municipaux ainsi que celles des manifestations et grandes réalisations municipales.

Vaux-le-Pénil sur votre smartphone ou votre tablette

Découvrir les dernières actualités municipales, être informé des travaux en ville ou des réunions publiques, etc., c'est possible grâce à l'application disponible ci-contre.



VAUX RENDEZ-VOUS

Lundi 7 janvier de 10h00 à 11h30

Café des aidants : "Le vieillissement de l'Autre, le vieillissement de Moi."

Entre le moral et la pathologie."

L'Arcature - Animé par une psychologue clinicienne du CLIC Rivage.

Renseignements : 01 64 71 51 46

EXPOSITION

Du 7 au 21 janvier

**"L'imaginaire des murs"
ou l'histoire du Nicaragua à
travers ses peintures murales.**

L'Arcature, aux horaires d'ouverture.

Photographies et dessins d'Hélène Courreau et Sabrina Syord.

Renseignements : 01 64 71 51 46



Dimanche 8 janvier de 8h00 à 20h00

Friperie solidaire de Méli Mélo del Mundo

Préau de l'école Beuve et Gantier - Renseignements : 01 64 10 46 94

Samedi 14 janvier à 14h30

Assemblée générale du Club Rencontres

Maison des Associations

Rétrospective audiovisuelle de l'année écoulée

Renseignements : 01 60 68 03 83 ou 06 37 33 85 35

Samedi 14 janvier à 20h30

Blind test musical

L'Arcature

Pour ce grand quizz musical, constituez votre équipe de 4 joueurs et venez tester votre culture musicale : rock, variétés françaises et étrangères, musique classique, de pub et de cinéma. Pas de bande son mais de vrais musiciens. L'inscription est vivement recommandée, 10 équipes pourront participer.

Renseignements et inscriptions : 01 64 71 51 46



Dimanche 15 janvier de 16h00 à 17h30

"Dimanche chantant" avec la chorale Chanterelle

Maison des Associations - Renseignements : 01 64 10 46 94

Dimanche 15 janvier de 9h00 à 18h00

Tournoi de judo jeunes

Gymnase Jules Ladoumègue - Renseignements : 01 64 71 51 65

CINÉ-CLUB

Lundi 16 janvier à 20h30

Bread and Roses

Cinéma de la Ferme des Jeux

Drame / France, Grande-Bretagne, Suisse, Espagne, Allemagne / 1h52 / 2001

De Ken Loach. Avec Pilar Padilla, Elpidi Carrillo,...

Le cœur gros, Maya a laissé sa mère à Cuernacava pour se rendre au États-Unis. Après bien des péripéties elle arrive à Los Angeles où vit depuis longtemps sa sœur aînée Rosa. Énergique et décidée, Maya tout d'abord serveuse, est embauchée comme femme de ménage dans la société où travaille sa sœur. Elle découvre les conditions dans lesquelles travaillent les immigrés dont les papiers ne sont pas en règle. Contrairement à Rosa, May ne peut accepter de se soumettre. **Le Ciné-Club est proposé en partenariat avec l'Association de la Ferme des Jeux. www.asso-lafermedesjeux.com**



Mercredi 18 janvier de 19h00 à 22h00

Master Class Richard III

Petit Théâtre de la Ferme des Jeux

Entrée libre sur réservation à zelda.bourquin@characteres.com

Judi 19 janvier de 10h00 à 12h00

"Un aidant c'est quelqu'un" : Atelier d'écriture pour les aidants familiaux en partenariat avec Clic Rivage.

L'Arcature - Renseignements : 01 64 71 51 46

THÉÂTRE

Vendredi 20 janvier à 20h45

"Richard III - loyauté me lie"

(voir p.6)

L'Escale, Melun

Un spectacle de Jean Lambert-wild, Lorenzo Malaguerra et Gérald Garrutti.

Renseignements : 01 64 52 10 95
(service culturel de Melun)



Samedi 21 janvier à 10h30

"L'eau à Angkor : mystères d'hier et défis d'aujourd'hui"

L'Arcature

Conférence animée par Bernard Corbel, ingénieur hydraulicien

En collaboration avec l'association de la Ferme des Jeux

Renseignements : 01 64 71 51 46

ÉVÈNEMENT

Samedi 21 janvier à 16h00

**Vœux du Conseil municipal
aux Pénivauxois (voir p.3)**

La Buissonnière

Renseignements : 01 64 71 51 02



Dimanche 22 janvier à 11h00

Projection, repas et débat autour du film "Qu'est-ce qu'on attend ?"

La Ferme des Jeux

Proposé par l'Association pour le Maintien

d'une Agriculture Paysanne (AMAP) de Vaux-le-Pénil

Inscriptions à amap-les-paniers-de-vaux@laposte.net

Judi 26 janvier à 20h00

Conseil municipal

Maison des Associations

Renseignements : 01 64 71 51 02

Samedi 28 janvier de 10h00 à 12h00

Café parents : "Accompagner son enfant sur ses chemins de réussite"

L'Arcature

Conférence-débat animé par Nathalie Peron, consultante en stratégie d'apprentissage. Renseignements : 01 64 71 51 46

Dimanche 29 janvier dès 14h00

Après-midi dansant du Comité des Fêtes

La Buissonnière

Animé par Danse Passion 77 - Entrée : 3€

Renseignements : 01 64 10 46 94

THÉÂTRE

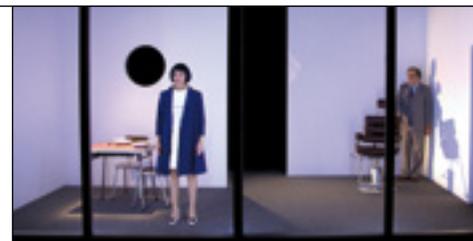
Judi 2 février à 20h30

"Trois ruptures" (voir p.6)

La Ferme des Jeux

Par la compagnie Solaris

Renseignements : 01 64 71 91 28



Samedi 4 février de 10h00 à 11h30

Café des aidants : "Vivre avec, soutenir, aider, aimer : les paradoxes de l'accompagnement".

L'Arcature - Animé par une psychologue clinicienne du CLIC Rivage.

Renseignements : 01 64 71 51 46

Reflots
Le magazine de la Ville de Vaux-le-Pénil - Janvier 2017



Le magazine de l'information municipale :
01 64 71 51 00 / www.mairie-vaux-le-penil.fr

Directeur de publication : Pierre Herrero /

Rédacteur en chef : Fabrice Boulard / Comité de rédaction : Sylvie Demasse, Yann Linard, Arnaud Michel et Fabrice Boulard / Conception, maquette : Aurélie Robin / Impression : Alliance Partenaires Graphiques - 03 26 50 33 97. ©Photos : service communication, Chantal Baudet, Bernard Hup, Tristan Jeanne-Valès, Fotolia.com, Polonez Andres Rodriguez, Viacheslav Lakobchuk, Jan Engel, DR. Ce magazine est imprimé en 4 900 exemplaires sur papier recyclé. Pour nous contacter : communication@mairie-vaux-le-penil.fr